



# ENERGIE-INFRASTRUKTUR

ACO Kabelschächte und Schachtabdeckungen



## **ACO KABELSCHÄCHTE UND SCHACHTABDECKUNGEN FLEXIBEL - DAUERHAFT - LEICHT**

Für den spezialisierten Markt der Energieversorgung unterhält ACO Passavant AG sowohl umfassende Programme für Standardprodukte als auch die Entwicklung und Produktion nach individuellen Anforderungen.

ACO Kabelschächte werden in Tunnelanlagen, auf Autobahnen als ASTRA-Schächte, bei der SBB und als Elektroschächte eingesetzt. Unsere in der Schweiz gefertigten Polymerbetonelemente werden projektbezogen auf die Bedürfnisse unserer Kunden geplant und produziert. So sind wir über das Standardgeschäft hinaus Ihr kompetenter Ansprechpartner für individuelle Anforderungen und Ansprüche in der Energie-Infrastruktur.





# Inhalt

## ACO KABELSCHÄCHTE UND SCHACHTABDECKUNGEN

---

### ACO PASSAVANT AG

ACO Gruppe	6
ACO Schweiz	7

---

### ACO STANDARDSCHÄCHTE

ACO Standardsortiment	12
Kabelzugschächte für Nationalstrassenbau	14
Telekommunikation	15
Kommunale Energieversorgung	16
SBB Kabelkombischächte	17

---

### ACO SPEZIALSCHÄCHTE

Spezial Kabelschächte	18
-----------------------	----

---

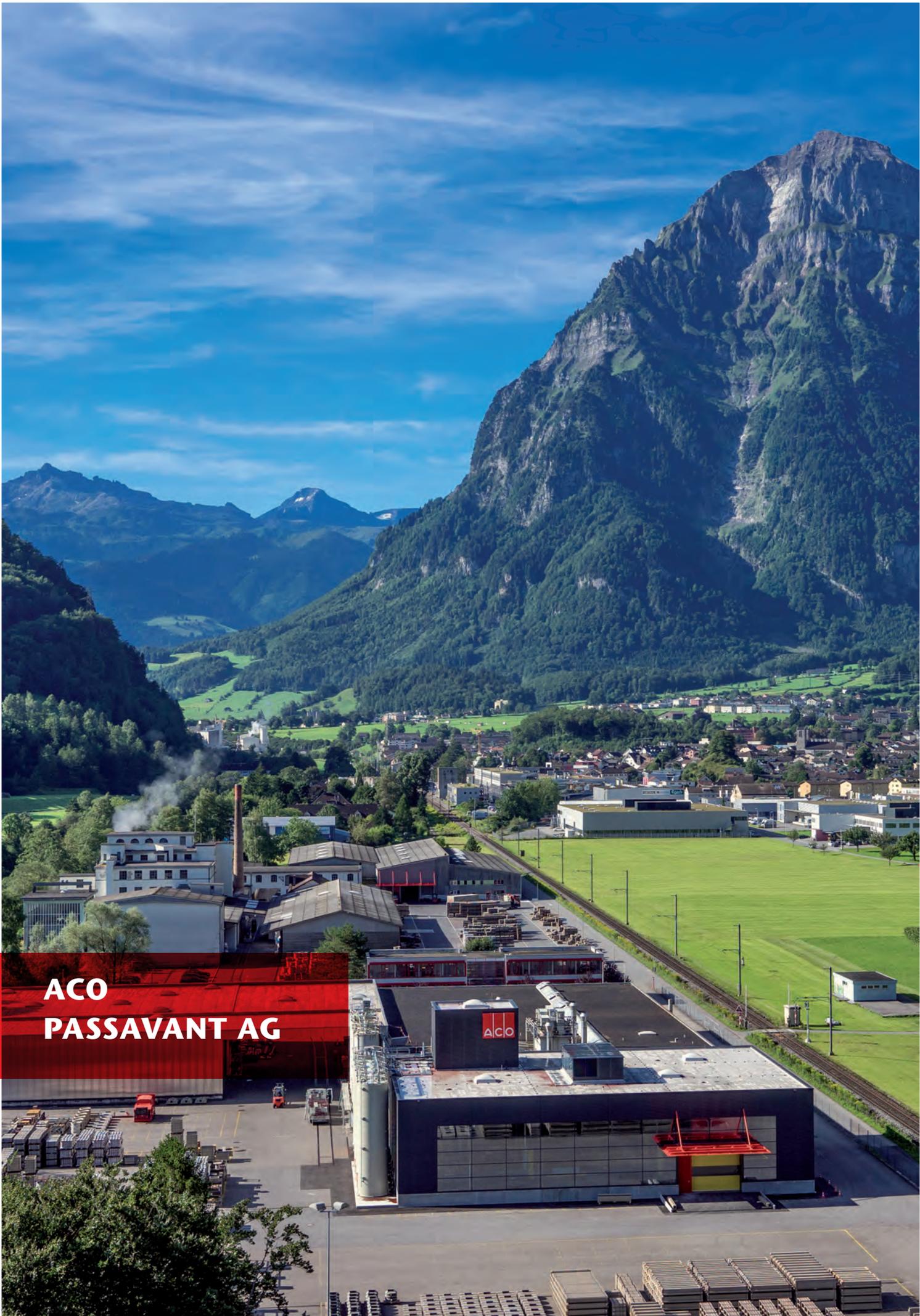
### ACO SCHACHTABDECKUNGEN

Bauguss	26
ACOMATIC	28
ACO Detego	30
ACO Schachtabdeckungen Metall	31

---

Anwendungsbeispiele	32
ACO Lösungen	35

---



**ACO**  
**PASSAVANT AG**

## UNSERE KOMPETENZEN

# ACO EINE STARKE MARKE.

Weil wir die Projekte mit den Augen unserer Kunden sehen, erkennen wir den Bedarf und schaffen Lösungen die begeistern.

Wir produzieren mit viel Erfahrung, Engagement und Innovationskraft in der Schweiz.

Dies und eine breite Werkstoffauswahl sowie hohe Qualität und Funktionalität garantieren:

- **Planungssicherheit**
- **Kostensicherheit**
- **Schnelligkeit**

ACO: Lösungen die begeistern.

## ACO - WELTWEIT EIN STARKER PARTNER

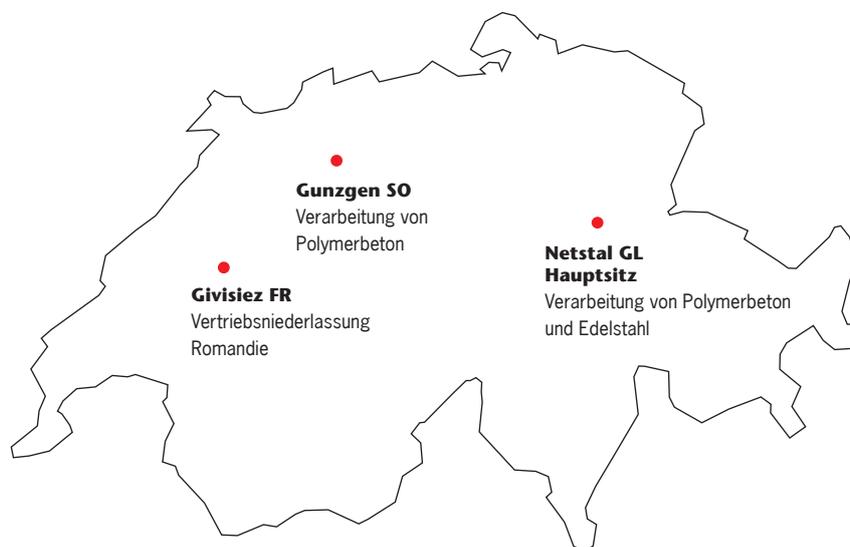
Das Familienunternehmen mit Stammsitz in Schleswig-Holstein wurde 1946 auf dem Gelände der Carlshütte gegründet. Die Stärke der ACO Gruppe besteht aus intensiver Entwicklung und Forschung und aus der Kompetenz in der Verarbeitung von Polymerbeton, Edelstahl, Gusseisen, Kunststoff und Stahlbeton. In über 40 Ländern ist ACO mit eigenen Gesellschaften präsent und produziert weltweit in 30 Fertigungsstätten.



## ACO PASSAVANT AG



Seit 1972 in der Schweiz ansässig ist ACO Passavant AG heute mit 140 Mitarbeitern an drei Standorten präsent.



### **ACO Passavant AG Netstal**

Durch gezielte Sortimentsentwicklung und strategische Übernahmen sowohl in der Polymerbeton- als auch in der Edelstahlproduktion wächst die Unternehmung stetig.

### **Hauptsitz, Verkauf und Produktion**

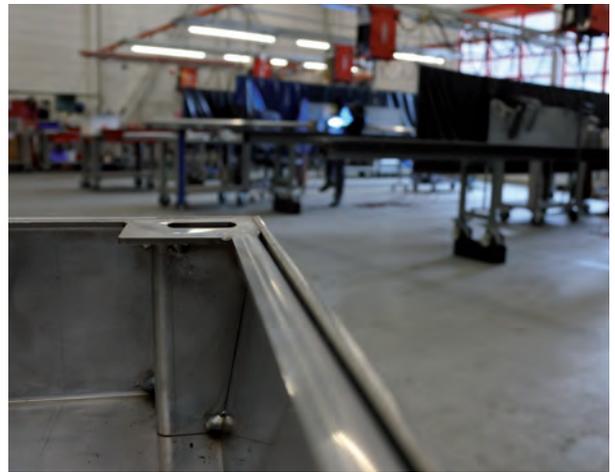
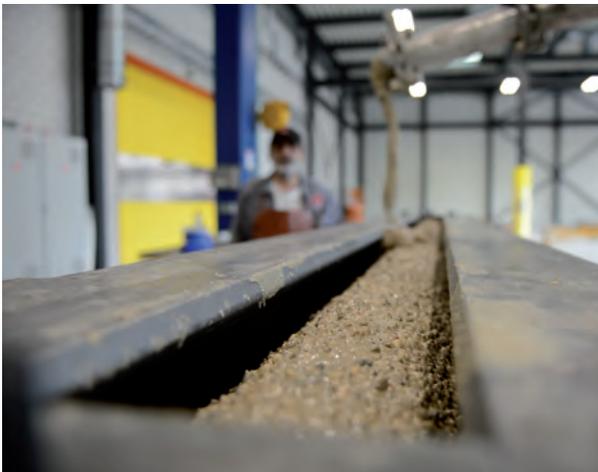
Mit der Erneuerung des Logistikcenters in Netstal 2015 und dem Neubau der Produktionshalle für Grossteile aus Polymerbeton in Netstal 2017 investiert ACO weiter in den Standort Schweiz.

## ACO PASSAVANT AG

Unser Kernsortiment umfasst Linien und Punktentwässerung aus Polymerbeton und Edelstahl, darin enthalten sind Abdeckungen aus Stahl, Edelstahl, Guss oder Kunststoff. Wir liefern das gesamte Schweizer Baugussprogramm, Einzel- und Reihenabdeckungen aus Edelstahl und Guss sowie die Schachtbauwerke darunter.

Wir entwickeln, konstruieren und fertigen selbst, in der ACO Gruppe oder mit unseren langjährigen Partnern. Mit viel Erfahrung, Innovationskraft und einer breiten Werkstoffauswahl gehen wir neue Projekte an, mit dem Ziel stets hohe Qualität und Funktionalität der Produkte zu gewährleisten.

An unserem Hauptsitz im Glarner Netstal fertigen wir in der neuen Produktionshalle u.a. Standard-Kabelschächte aus Polymerbeton und andere Bauteile für die Energie-Infrastruktur. In der Edelstahlproduktion werden für die Kabelschächte die passenden Reihenabdeckungen aus Edelstahl gefertigt und bei unseren lokalen Partnern betoniert.



## PRODUKTION GUNZGEN

Die ACO Produktionsstätte in Gunzgen, Solothurn, zeichnet sich durch hohe Flexibilität und langjähriges Fertigungs-Know-how aus. Hier verfügen wir über optimale Voraussetzungen, die kundenspezifischen Lösungen für die individuellen Anforderungen zu realisieren - schnell und wirtschaftlich.





**STANDARD-  
SCHÄCHTE**

**ACO STANDARD**

# BREITES STANDARDSORTIMENT.

Unser Standardsortiment zeichnet sich durch Einzelbauteile mit einem hohen Vorfertigungsgrad aus.

Der modulare Aufbau der Einzelteile reduziert die Herstellungs- und Lieferzeiten auf ein Minimum. Die Schächte können wahlweise mit werkseitig montierten oder lose gelieferten Abdeckungen bestellt und geliefert werden. Diverse Konfigurationen in den Belastungsklassen A 15 bis D 400, zum Teil bis E 600 sind möglich.

## ACO STANDARDSORTIMENT

Aufgrund der überragenden Werkstoffeigenschaften von Polymerbeton lassen sich Schächte mit geringer Wandstärke fertigen. Die Bauelemente werden wesentlich leichter im Vergleich zu herkömmlichen Betonfertigteilen.

Dieser Gewichtsvorteil erleichtert das Versetzen der Kabelschächte.



Für die Anordnung der Kabelmuffen in Lage und Durchmesser, stehen Ihnen unsere Mitarbeiter gerne beratend zur Seite.



## VORTEILE DURCH DEN MODULAREN AUFBAU

### Modularer Aufbau für schnelle, individuelle Fertigung



Projektbezogene individuelle Anordnung der Kabelmuffen.  
Grosse Auswahl an Schachtabdeckungen, wahlweise ab Werk montiert.



## KABELZUGSCHÄCHTE FÜR DEN NATIONALSTRASSENBAU

ASTRA Schächte werden vom Bundesamt für Strassen als standardisierte Kabelschachtlösung vorgesehen. Dabei wird zwischen den Typen A1, A2 und A3, S1, S2 und S3 sowie B1 und B2 unterschieden.

Bei der Wahl der Abdeckungen, dem Erdungskonzept, sowie der Lage, Anzahl und Durchmesser der entsprechenden Kabeleinführungen, können die Schächte gemäss den effektiven Anforderungen flexibel ausgeführt werden.

Standardmässig sind unsere Schächte mit einer mittig angeordneten Rinne mit seitlichen Ausläufen ausgestattet; inkl. Nagerschutz. ASTRA Schächte werden auch ausserhalb der Nationalstrassen eingesetzt.

- Standardtypen nach ASTRA oder projektspezifische Ausführungen
- Optional mit Schachtabdeckungen aus Guss, BEGU oder Edelstahl
- Belastungsklassen B 125 - E 600



## TELEKOMMUNIKATION

Kabelschächte für die Telekommunikation werden ebenfalls nach unserem flexiblen Fertigungskonzept hergestellt.

Eine Vielzahl an Kabelschachtabdeckungen kann auf Wunsch ab Werk mitgeliefert werden.

Die projektspezifischen Leitungsanschlüsse können auch kurzfristig in den gewünschten Schacht integriert werden.

- Breites Sortiment an Standardgrößen
- Flexible Gestaltung der Kabeldurchführungen
- Schneller und wirtschaftlicher als Ortsbetonschächte



Standard-Kabelschächte werden auch ohne integrierte Anschlüsse gefertigt und geliefert, so dass der Schacht bauseits auf bestehende Leitungen versetzt werden kann.



## KOMMUNALE ENERGIEVERSORGUNG

Abweichend zum Nationalstrassen- oder Überlandstrassenbau ist in den Kommunen und im innerstädtischen Bereich der Platz oft eingeschränkt. Hochkompakte Kabelschächte sind die einzige Lösung.

Lange Bauzeiten und hohe Emissionen für die Anwohner sind bei der entsprechenden Verkehrsdichte innerhalb der städtischen oder kommunalen Gebiete zu vermeiden. Gerne helfen wir Ihnen bei der Entwicklung Ihres Standardschachtes.

Viele regionale Energieversorger haben die Vorteile erkannt und entsprechend umgesetzt.

Die Vorteile liegen auf der Hand:

- Planungssicherheit
- Kostensicherheit
- Schnelligkeit



## SBB KABELKOMBISCHÄCHTE

SBB Kabelkombischächte zeichnen sich durch einen einfachen modularen Aufbau aus. Dabei ist der Grundriss der Elemente immer identisch, was eine entsprechende Planungssicherheit gibt.

Die Schächte können den Bedürfnissen entsprechend aufgebaut und angepasst werden.

- Aufbaubar in 50 cm und 75 cm Schritten
- Schacht und Zubehör sind dem Legoprinzip entsprechend frei zusammensetzbar
- Komplettes Packet, d.h. Schachtelemente und Abdeckung ab Werk





**SPEZIAL-  
SCHÄCHTE**

**ACO SPEZIAL**

# KUNDENSPEZIFISCHE LÖSUNGEN.

Spezialkabelschächte für die individuelle Anwendung. Wir begleiten Sie durch alle Projektphasen. Von der Machbarkeitsabklärung, Kostenermittlung bis zur Herstellung und Lieferung, alles aus einer Hand.

Gemeinsam finden wir die passende Lösung.

## SPEZIAL KABELSCHACHT

Spezialkabelschächte kommen immer dann zum Einsatz, wenn die standardisierte Lösung an ihre Grenzen stösst. Dies kann viele Ursachen haben. Ob Platzverhältnisse, Anzahl Rohreinführungen, Geologie, Belastungsklassen usw.

Unsere Spezialschächte finden praktisch überall ihre Einsatzmöglichkeiten, ob im städtisch-kommunalen Bereich, Strassen und Tunnelbau oder in der Industrie. Unsere Spezialisten beraten Sie gerne.





## SPEZIAL KABELSCHACHT

Häufigste Anwendung für Spezialkabelschächte ist der Untertagebau. Sowohl in Neubauten wie auch bei Sanierungen von Tunnelprojekten kommen meistens Sonderlösungen zum Einsatz.

Durch die Erfahrung hunderter Projekte im In- und Ausland, ob Strassen- oder Bahntunnels: wir finden die passende Lösung.



## KUNDENSPEZIFISCHE LÖSUNGEN

Beispielhaft einige Umsetzungen von anspruchsvollen Spezialkabelschächten als Beleg für unsere Fertigungsmöglichkeiten.





**SCHACHT-  
ABDECKUNGEN**

## SCHACHTABDECKUNGEN

# ACO GUSS KOMPETENZ.

Eng mit der ACO Giessereitradition verbunden ist auch für uns Bauguss ein wichtiger Bestandteil unseres Schweizer Sortimentes. Die ACO Passavant AG verfügt über ein breites Bauguss-Produktportfolio und entwickelt immer weiter neue Gussprodukte für zahlreiche Anwendungsbereiche.

Neben dem klassischen Bauguss zählen hierzu auch Kabelschacht- und Flächenabdeckungen sowie kunden- und objektspezifische Lösungen.

## BAUGUSS

Mit 75.000 Tonnen Flüssigeisen im Jahr gehört die ACO Guss als hochtechnisiertes und nachhaltiges Unternehmen mit Sitz in Kaiserslautern (DE), zu den führenden Eisengießereien Europas.

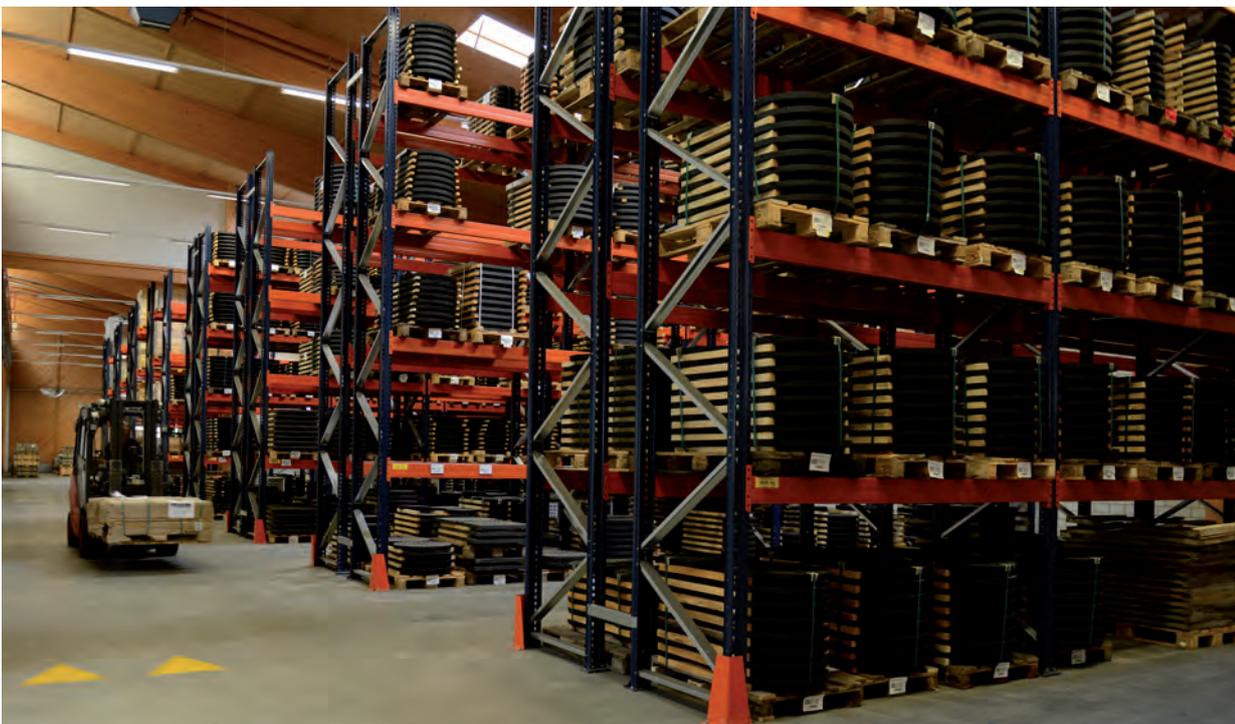
Weiter investiert ACO Guss kontinuierlich in moderne, teils hochautomatisierte Maschinen, Produktions- und Bearbeitungsverfahren.

Mit ACO Guss haben wir ein starkes Mitglied in der ACO Familie, das uns als wahrer Werkstoffspezialist mit einem breiten Spektrum an Gusslegierungen und einer hohen Produktqualität unterstützt.



## BAUGUSS IN ACO QUALITÄT

An unseren Standorten in der Schweiz führen wir ein Lager mit einem breiten Sortiment an klassischem Bauguss sowie Kabelschacht- und Flächenabdeckungen aus Guss. Unser Guss Sortiment wird durch Schachtabdeckungen aus Stahl und Edelstahl optimal ergänzt.



### ACOMATIC

ACOMATIC steht für Einzel-, Reihen- und Flächenabdeckungen aus Guss oder Edelstahl.

ACOMATIC Schachtabdeckungen werden sowohl auf vorgefertigte Kabelschächte als auch auf Ortsbeton-Schächte versetzt. Unsere hochwertigen und bedienungsfreundlichen Produkte dienen als sauberer Oberflächenabschluss in Bauwerken der Energie-Infrastruktur.

- Abdeckungen aus Guss oder Edelstahl
- Oberflächen aus Vollguss, Beton oder nach Wunsch
- Standard-NW 600, 750, 900 und 1000
- Belastungsklassen von B 125 bis E 600

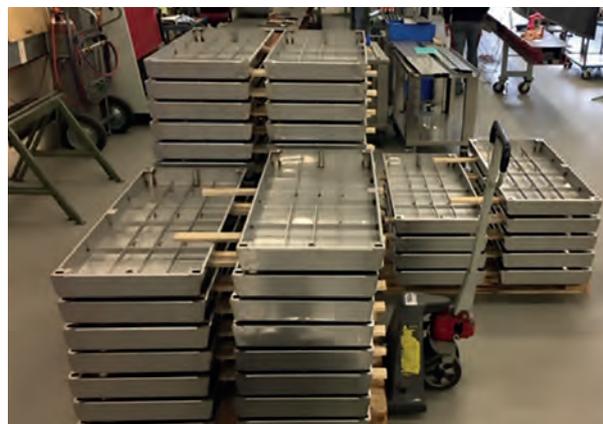


ACOMATIC Einzel-, Reihen- und Flächenabdeckungen aus Guss werden individuell und passgenau zusammengesetzt. Alle Kontaktflächen sind mechanisch bearbeitet und garantieren so eine hohe Funktionalität.

## ACOmatic - HERSTELLUNG

Das Ausbetonieren der Deckel in anthrazit oder nach Kundenwunsch und die Herstellung der Betonsockel erfolgt in der Schweiz.

In unserer Edelstahlproduktion in Nests-  
tal werden die Deckel für die ACOmatic-  
Edelstahl- Reihenabdeckungen herge-  
stellt und anschliessend von unseren  
lokalen Partnern betoniert.



### ACO DETEGO

ACO Detego steht für Spezialabdeckungen jeder Art. Auch für Kabelschächte ergänzen wir unser Sortiment mit hochwertigen Abdeckungen, die spezielle Anforderungen erfüllen und einen Mehrwert in Sachen Unterhalt und Langlebigkeit bieten.

Hierzu zählen:

- Deckel mit Öffnungshilfe
- Abdeckungen mit Dreiecksdeckel mit oder ohne zusätzlicher Öffnungshilfe
- Dichte Abdeckungen
- Abdeckungen für hohe Beanspruchung
- Speziell verriegelte Abdeckungen



# ACO SCHACHTABDECKUNGEN METALL



ACO ist auch Hersteller von Schachtabdeckungen aus Edelstahl, Stahl verzinkt und Aluminium. Ein breites Sortiment an Standard-Abdeckungen und Speziallösungen in einer Vielzahl an Grössen und Belastungsklassen werden auch in der Energie-Infrastruktur eingesetzt.



Grosse, schwere oder häufig zu öffnende Abdeckungen können mit Öffnungshilfen ausgestattet werden und ermöglichen dadurch eine einfache und schnelle Bedienung. Einsatzbereich: von begehbar bis für den Schwerlastverkehr.



Die Oberflächengestaltung reicht von Riffelblech, Betonfüllung natur oder eingefärbt, Asphaltfüllung bis zur individuellen Bepflasterung. Riffelblech-Abdeckungen können auch mit einer rutschhemmenden Beschichtung versehen werden.

## KABELZUGSCHÄCHTE FÜR DEN NATIONALSTRASSENBAU



Neubau der Kabelanlagen entlang einer Autobahn. ACO Kabelzugschächte werden je Bauabschnitt versetzfertig geliefert.



## TELEKOMMUNIKATION



In einem Industrieareal erfolgt die Erneuerung der Kabelkanalisation. ACO Standardschächte mit individueller Gestaltung der Kabeleinführungen ermöglichen eine schnelle Abwicklung.



## SPEZIALSCHÄCHTE



Bei Neubau oder Instandsetzungen von Kabelkanälen kommen ACO Spezialschächte zum Einsatz, wenn die Rahmenbedingungen eine Sonderlösung erfordern.



## ACO: LÖSUNGEN DIE BEGEISTERN.



ACO Detego Sonderschachtabdeckungen

ACO verfügt über die Erfahrung und die Innovationskraft für anspruchsvolle Lösungen in der ganzen Bandbreite der Entwässerung.



Radiuskastenrinnen



Schachtböden und Schächte



Bauguss



Schlitzrinnen



ACO Drain

## **ACO AG**

- Bauelemente
- Bauguss
- Haustechnik
- Tunnel- und Spezialelemente

Verlangen Sie eine kompetente, persönliche Beratung durch unsere ACO Aussendienstmitarbeiter.

**ACO. creating the future of drainage**

## **ACO AG**

Industrie Kleinzaun  
CH-8754 Netstal

Tel. 055 645 53 00

## **ACO AG**

Vente Givisiez  
Route André Piller 33B  
CH-1762 Givisiez

Tel. 026 460 70 60

**aco@aco.ch**  
**www.aco.ch**

